



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2017.7.7.
COM(2017) 371 final

A BIZOTTSÁG JELENTÉSE A TANÁCSNAK

**Tizenharmadik jelentés a 2004. április 29-i 866/2004/EK tanácsi rendelet
végrehajtásáról és az alkalmazásából eredő helyzetről a 2016. január 1-jétől 2016.
december 31-ig tartó időszakra vonatkozóan**

{SWD(2017) 261 final}

A BIZOTTSÁG JELENTÉSE A TANÁCSNAK

Tizenharmadik jelentés a 2004. április 29-i 866/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról és az alkalmazásából eredő helyzetről a 2016. január 1-jétől 2016. december 31-ig tartó időszakra vonatkozóan

A csatlakozási okmány¹ 10. jegyzőkönyvének 2. cikke szerinti rendszerről szóló 866/2004/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: a zöld vonalról szóló rendelet) 2004. május 1-jén lépett hatályba. A rendelet meghatározza azokat a feltételeket, amelyek mellett az uniós jog rendelkezéseit alkalmazni kell a személyeknek, áruknek és szolgáltatásoknak azon határvonalon keresztül történő mozgására, amely a Ciprusi Köztársaság területén a Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzésén kívül eső területek és az annak tényleges ellenőrzése alatt álló területek között húzódik. E szabályok érvényesülésének biztosítása érdekében alkalmazási körüket kiterjesztették az említett területek, illetve az Egyesült Királyság keleti támaszponti területe (a továbbiakban: keleti támaszponti terület) között húzódó vonalra.²

Ez a jelentés a 2016. január 1. és 2016. december 31. közötti időszakot fedi le.

A Bizottság a rendelet végrehajtásával kapcsolatban továbbra is építő jellegű párbeszédet folytat a Ciprusi Köztársaság illetékes hatóságaival, a keleti támaszponti terület igazgatási szerveivel, valamint a Ciprusi Török Kereskedelmi Kamarával.

1. SZEMÉLYEK ÁTKELÉSE

1.1. Az engedélyezett átkelőhelyeken való átkelés

A rendelet szilárd jogi keretet biztosít a zöld vonalat (a továbbiakban: a vonal) az engedélyezett átkelőhelyeken átlépő ciprusi állampolgárok, más uniós polgárok és harmadik országbeli állampolgárok áthaladásához. A korábbi évekhez képest 2016-ban nőtt az átkelő ciprusi törökök és ciprusi görögök száma.

A Ciprusi Köztársaságtól származó adatok szerint a jelentéstételi időszak során 613 111 (az előző évben 534 879) ciprusi görög személy és 244 929 (az előző évben 189 027) ciprusi görög jármű lépett át a kormány ellenőrzése alatt álló területekről Ciprus északi részére, és 1 138 670 (az előző évben 1 055 130) ciprusi török személy és 413 208 (az előző évben 382 621) ciprusi török jármű érkezett Ciprus északi részéről a kormány ellenőrzése alatt álló területekre³.

A határvonalat átlépő nem ciprusi uniós polgárok és harmadik országbeli állampolgárok száma csökkent. A Ciprusi Köztársaság rendőrségének (a továbbiakban: CYPOL) adatai szerint a jelentéstételi időszak alatt 385 426 alkalommal lépték át a határvonalat nem ciprusi

¹ HL L 161., 2004.4.30., 128. o. A legutóbb a 2013. július 15-i 685/2013/EU tanácsi rendelettel (HL L 196., 2013.7.19., 1. o.) módosított rendelet, közismert nevén: a zöld vonalról szóló rendelet.

² Lásd a zöld vonalról szóló rendelet (3) preambulumbekzdését.

³ A Ciprusi Köztársaság hatóságai nem tartják nyilván a ciprusi görögök visszatérését a kormány ellenőrzése alatt álló területekre, illetve a ciprusi törökök visszatérését Ciprus északi részére.

uniós polgárok és harmadik országbeli állampolgárok (az előző évben ez a szám 491 860 volt).

A CYPOL itt idézett számadatai ugyanakkor nem tartalmaznak adatokat a Ciprus északi részéről a *Pergamos* és *Strovilia* átkelőhelyeken átkelő személyekre és járművekre vonatkozóan.⁴ A keleti támaszpont jelentése szerint a keleti támaszponti területen található átkelőhelyeken 125 457 (az előző évben 115 335) ciprusi görög kelt át Ciprus északi részére, és 429 807 (az előző évben 389 412) ciprusi török kelt át a határvonalon a másik irányba, míg mindkét irányba 295 042 nem ciprusi uniós polgár és harmadik országbeli állampolgár kelt át.

A CYPOL közvetlenül az átkelőhelyeken dolgozó állományának létszáma 2016-ban ugyanakkora maradt, mint 2015-ben: 69 fő.

A ciprusi török közösség által gyűjtött adatok szerint emelkedett a kormány által ellenőrzött területekről a Ciprus északi részére átkelő ciprusi görög személyek száma (980 724) és az átkelő ciprusi görög járművek száma (346 609) is. A ciprusi török közösség adatai szerint az ellenkező irányba átkelő ciprusi török személyek száma (1 762 498) és a ciprusi török járművek száma (728 049) is emelkedett. 1 253 446 külföldi állampolgár lépett át a kormány ellenőrzése alatt álló területekről Ciprus északi részére.

2016-ben nem jelentettek incidenseket az átkelések során. Az uniós polgárokat szállító ciprusi török buszok számára azonban a Ciprusi Köztársaság hatóságai még mindig nem engedélyezik az átkelést a kormány által ellenőrzött területekre.

Bár nem tartozik a zöld vonalról szóló rendelet hatálya alá, a ciprusi török közösség egyoldalú bizalomépítő intézkedésként 2015-ben eltörölt néhány, a Ciprus északi részére a zöld vonalon keresztül történő átkelésre vonatkozó követelményt, ami továbbra is kedvező hatással volt az átkelések számára 2016-ban.

Az ENSZ ciprusi békefenntartó erői (UNFICYP) támogatásával továbbra is igyekeznek megkönnyíteni a vallásgyakorlást, mint ez az ENSZ-főtitkár 2017. januári jelentésében is szerepel⁵. Azonban a vallási szertartások engedélyeinek megszerzésével kapcsolatban növekvő nehézségekről tettek jelentést.

1.2. A zöld vonalon keresztüli illegális migráció és a menekültügy

A CYPOL 2016. évre vonatkozó adatai szerint a határvonalon keresztül Ciprus északi részéről a kormány ellenőrzése alatt álló területekre átkelő irreguláris migránsok száma növekedett. A migránsok száma 2016-ban 1499 volt, 2015-ben 1290, 2014-ben 970, 2013-ban 1043, 2012-ben pedig 1265. A határvonal átlépését követően feltartóztatott irreguláris migránsok a legnagyobb számban Szíriából (704-en), Szomáliából (217-en), Pakisztánból (141-en), Kamerunból (60-an) és Iránból (46-an) érkeztek. Ebből az 1499 irreguláris migránsból 1310 (87 %-uk) nyújtott be nemzetközi védelem iránti kérelmet a Ciprusi Köztársaságban, főleg szíriaiak (702-en).

⁴ A zöld vonalról szóló rendelet e forgalom vonatkozásában nem tartalmaz jelentéstételi kötelezettséget.

⁵ Az UNFICYP főtitkárának 2017. január 9-i jelentése [S/2017/20].

Az irreguláris migránsok feltartóztatására rendszerint a határvonalnál történő ellenőrzések során és a repülőtereken kerül sor, amikor e személyek megkísérlik elhagyni Ciprus területét, vagy pedig rendőrőrsökön, amikor e személyek nemzetközi védelem iránti kérelmet nyújtanak be.

A CYPOL most is a korábbi évekkel megegyező kritériumok alapján értékelte, hogy az egyes személyek a határvonal irreguláris átlépésével érkeztek-e a kormány által ellenőrzött területekre: elsősorban az okmányaikban szereplő információk, a migránsok nyilatkozatai és egyéb bizonyítékok alapján.

Ezen értékelés szerint a határvonal átlépését követően a kormány által ellenőrzött területeken feltartóztatott irreguláris migránsok majdnem mindegyike korábban Törökország területéről érkezett Ciprus északi részére.

A ciprusi török közösség ismét megerősítette a Bizottságnak, hogy Ciprus északi részén lépéseket tettek az irreguláris migráció megakadályozására. A beérkezett információk szerint 2016-ban összesen 2 482 személy⁶ számára nem engedélyezték a belépést Ciprus északi részére, és az északi területeken 616 feltartóztatott személyt⁷ küldtek vissza a szigetre érkezésük előtti utolsó tartózkodási helyükre, Törökország területére.

A két közösség képviselői rendszeres találkozókon vesznek részt a bűnözéssel és bűnügyekkel foglalkozó, mindkét közösséget magában foglaló és az ENSZ égisze alatt működő szakmai bizottság keretében. E bizottság kiterjesztéseképpen a két közösség létrehozta és továbbra is aktívan működteti a „közös kommunikációs irodát” is, amely fórumot biztosít a büntetőügyekben folytatott információcseréhez.

A CYPOL a többi releváns kormányhivatallal és a támaszponti terület polgári adminisztrációjával folytatott együttműködést nagyon jónak minősítette.

Az Egyesült Királyság keleti támaszponti területe

Összességében kismértékű csökkenés tapasztalható a Ciprus északi területeiről a keleti támaszponti területen keresztül történő irreguláris migrációban. 2016-ben 4 irreguláris migránst tartóztattak fel, miután szabálytalanul keltek át a határvonalon.⁸ 1 296 személy számára nem engedélyezték a határvonal átlépését, ezek túlnyomó többsége (566 fő) török állampolgár volt. A többi személy főleg egyesült államokbeli, orosz, iráni és szíriai állampolgár volt, akik Ciprus északi részén keresztül érkeztek.⁹ Ezeket a személyeket az Agios Dhometios átkelőhelyhez irányították, hogy eleget tegyenek a Ciprusi Köztársaságra vonatkozó beutazási feltételeknek.

⁶ 611 szír, 496 török, 111 türkmén, 109 iráni és 55 iraki állampolgár.

⁷ 251 török, 40 nigériai, 37 szíriai, 27 türkmén, 26 moldovai állampolgár.

⁸ Ezt a keleti támaszpont területén feltartóztatott 4 irreguláris migránst átadták a Ciprusi Köztársaság hatóságainak, számukat hozzáadták a határvonalon szabálytalanul átkelők teljes számához, akiknek állampolgárság szerinti felosztása megtalálható az SWD(2017)261 VII. táblázatában.

⁹ 566 török, 66 egyesült államokbeli, 60 orosz, 35 iráni, 31 szíriai állampolgár.

A keleti támaszponti terület tisztviselői továbbra is kiválóan értékelik a Ciprusi Köztársasággal folytatott együttműködésüket.

Az irreguláris migráció megelőzése érdekében az átkelőhelyek területén kívül a keleti támaszponti terület rendőrsége kockázatalapú, hírszerzési információkon alapuló járőrözést végez. E járőrözést a keleti támaszponti terület vámhatósága által folytatott járőrözés és katonai eszközök egészítik ki.

A helyi lakosok és gazdálkodók által használt, *Pergamos* falujában vagy annak közelében lévő számos „nem engedélyezett átkelőhelyet” különösen nehéz ellenőrizni. A korábbi jelentésekben említettekhez hasonlóan ezek a „nem engedélyezett átkelőhelyek” továbbra is aggodalomra adnak okot, és a problémára a 2003. évi csatlakozási okmány 3. jegyzőkönyve 5. cikke (2) bekezdésének értelmében megfelelő megoldást kell találni.¹⁰ A keleti támaszponti terület kijelentette, hogy szükség esetén az irreguláris átkelőhelyek területére gyorsan mozgósítani lehet a személyzetet.

2. ÁRUK ÁTHALADÁSA

2.1. A kereskedelem értéke

Az 1480/2004/EK bizottsági rendelet¹¹ 8. cikkének megfelelően a Ciprusi Török Kereskedelmi Kamara (a továbbiakban: CTKK) és a Ciprusi Köztársaság hatóságai havonta jelentést tettek azon áruk típusáról, mennyiségéről és értékéről, amelyekhez kísérőokmányokat állítottak ki. Mindkét fél beszámol azokról az árukról, amelyek a támaszponti terület polgári adminisztrációjának fennhatósága alá tartozó *Pergamos* és *Strovilia* átkelőhelyeken keresztül jutottak a kormányzati ellenőrzés alatt álló területekre.

A CTKK szerint azoknak az áruknak az összértéke, amelyekhez kísérőokmányokat állítottak ki, 5 017 714 euró volt (előző évben 3 933 918 euró). Ezek az adatok azt mutatják, hogy 2015-hez képest jelentősen, 27,55 %-kal emelkedett azoknak az áruknak az összértéke, amelyekhez kísérőokmányokat állítottak ki. Az össznövekedés jelentős részét a burgonyakereskedelem teszi ki.

A Ciprusi Köztársaság által benyújtott jelentések szerint a határvonalat átlépő, kísérőokmányokkal rendelkező áruk kereskedelmi összértéke kis mértékben, 21,06 %-kal emelkedett, 4 374 968,06 euróra (előzőleg: 3 619 736 EUR volt). A növekedés részben a gazdasági fellendülést tükrözi, de nagyrészt a burgonyakereskedelemnek köszönhető.

Noha nem tartozik a zöld vonalról szóló rendelet hatálya alá, a Ciprusi Kereskedelmi és Iparkamarától származó számadatok szerint a kormány ellenőrzése alatt álló területekről Ciprus északi részére irányuló kereskedelem mintegy 3,09 %-kal, a 2015. évi 1 314 271 euróról 2016-ben 1 354 947 euróra emelkedett. A kormány ellenőrzése alatt álló területekről Ciprus északi részére irányuló kereskedelem az ellentétes irányú kereskedelem 30,97 %-át teszi ki (2015-ben 36,3 %-át tette ki).

¹⁰ HL L 236., 2003.9.23., 940. o.

¹¹ A Bizottság 1480/2004/EK rendelete (2004. augusztus 10.), HL L 272., 2004.8.20., 3. o.

A ciprusi török közösség továbbra is olyan kereskedelmi rendszert alkalmaz, amely elvileg tükrözi a zöld vonalról szóló rendeletben foglalt korlátozásokat. A ciprusi török érdekelt felek nyíltan elismerték, hogy ennek fő oka a helyi vállalkozások védelme. Ezt az intézkedést nem mindig következetesen tartják be.

2.2. Áruk fajtája

2016-ban a kereskedelem legnagyobb részét a műanyag termékek tették ki, ezeket a friss hal, az építőanyagok és a burgonya követte¹².

Új termékek is megjelentek, például a növényi hulladékolaj. A határvonalon áthaladó kereskedelem egésze szigeten belüli kereskedelem volt.

2.3. Szabálytalanságok

A jelentéstételi időszak során nem jelentettek szabálytalanságokat.

2.4. Az áruk mozgására vonatkozó akadályok és nehézségek

A határvonalon áthaladó kereskedelem akadályai továbbra is fennállnak, és a Bizottság és a ciprusi török fuvarozók szerint ez is oka a korlátozott kereskedelmi szintnek.

Amint a korábbi jelentések¹³ is megemlítik, a ciprusi török haszonjárművek átlépése a kormány ellenőrzése alatt álló területekre még mindig megoldatlan, és egyelőre a 7,5 tonnát meghaladó súlyú ciprusi török haszonjárművek csak akkor léphetik át a határvonalat, ha rendelkeznek a Ciprusi Köztársaság által kibocsátott, az uniós vívmányoknak teljes mértékben megfelelő okmányokkal. A Ciprusi Köztársaság hatóságai arról tájékoztatták a Bizottságot, hogy rendelkezéseket léptettek életbe annak érdekében, hogy a ciprusi törökök számára megkönnyítsék a forgalmi engedélyekhez és a hivatásos járművezetői engedélyekhez való hozzájutást. A Bizottság meggyőződése, hogy e probléma megoldása sokat segítené a kereskedelem fellendítésén, mivel megkönnyítené az áruszállítást. Ezenkívül erősítené a kapcsolatokat a ciprusi gazdasági szereplők között, ezzel jelentősen hozzájárulva a két közösség közti bizalom erősítéséhez. A jelentéstételi időszakban nem történt előrelépés ezzel a kérdéssel kapcsolatban.

Ahogy az előző évek jelentései is megállapították, a Ciprusi Köztársaság hatóságai az egészségügyi hatóságok által a Ciprus északi részén alkalmazott előállítási folyamatra vonatkozóan felvetett aggályok miatt nem engednek át feldolgozott élelmiszertermékeket. A Bizottság – a korábban leírtak szerint – továbbra is azon az állásponton van, miszerint a zöld vonalról szóló rendelet alapján semmi nem indokolja, hogy Ciprus északi részén az előállítási folyamat uniós szabályoknak való megfelelését értékelő helyszíni ellenőrzéseket hajtsanak végre.¹⁴ Bár a Ciprusi Köztársaság hatóságai a zöld vonalról szóló rendelet alkalmazása szerinti további vizsgálat céljából mintát vehetnek a termékekből, nem akadályozhatják meg

¹² SWD(2017)261 IV. táblázat.

¹³ Lásd például a kilencedik, a tizedik, a tizenegyedik és a tizenkettedik éves jelentést a 866/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról és az alkalmazásából eredő helyzetről.

¹⁴ Tizedik éves jelentés a 866/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról és az alkalmazásából eredő helyzetről.

minden feldolgozott élelmiszer átkelését a határon. Ami a haszonjárműveket illeti, a jelentéstételi időszakban nem történt előrelépés ezzel a kérdéssel kapcsolatban.

A jelentéstételi időszakban a Ciprusi Köztársaság hatóságai továbbra is ugyanazokat a követelményeket alkalmazzák a feldolgozott élelmiszerekre, mint az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyagokra. A Bizottság vizsgálja az ügyet.

Az előző évekhez hasonlóan a ciprusi török kereskedők továbbra is arról számoltak be, hogy amikor termékeiket a kormány ellenőrzése alatt álló területek üzleteinek polcaira szeretnék eljuttatni, illetve ha e területeken áruikat és szolgáltatásaikat kívánják reklámozni, kereskedelmet akadályozó nehézségekkel szembesülnek. A kereskedők szerint a ciprusi görögök széles köre még mindig vonakodik ciprusi török termékeket vásárolni. Ezenfelül megemlítették, hogy mindkét közösség kereskedői sok adminisztratív problémával szembesülnek, amikor a másik közösséggel szeretnének üzleti kapcsolatba lépni. Lehetővé kell tenni, hogy mindkét oldal gazdasági szereplői szabadon, üzleti igényeik alapján alakíthassanak ki kereskedelmi kapcsolatokat.

A ciprusi görög termelők által a Ciprus északi részéből jövő ciprusi görög burgonyakereskedőkre gyakorolt nyomással kapcsolatos problémákat a Ciprusi Köztársaság hatóságainak segítségével sikerült megoldani.

2.5. Árucsempészet

Továbbra is elterjedt az árucsempészet, amely a határvonal földrajzi sajátosságait tükrözi. A határvonal mentén a szezonális problémáknak – különösen pl. a vadak/vadmadarak vagy a petárdák kormány ellenőrzése alatt álló területre (a keleti támaszponti területen keresztül is) történő szállításának – a kezelése érdekében ellenőrzési műveleteket folytatnak.

2016 folyamán a Ciprusi Köztársaság 1852 alkalommal foglalt le termékeket (az előző évben 2 689 alkalommal). 2016-ban nőtt a Ciprusi Köztársaság által lefoglalt, cigarettasodrásra szánt dohánytermékek mennyisége, a cigarettáké pedig csökkent: 257 785 cigaretta és 374 133 g cigarettasodrásra szánt dohánytermék (előző évben: 244 457 cigaretta és 399 283 g cigarettasodrásra szánt dohánytermék). A jelentések szerint a legtöbb esetben kis mennyiségek csempészetéről volt szó. A csempészet az árkülönbségek és a Ciprusi Köztársaság által jelenleg a dohánytermékekre kivetett magasabb adó miatt történik. A többi lefoglalt termék esetében főként a szellemi tulajdon-jogokat megsértő termékekről, illetve mezőgazdasági, valamint állati és tejtermékekről van szó. A kerületi bíróságnál egyszer folytattak büntetőeljárást árucsempészet miatt. A bejelentett esetek nagy részében pénzbírságot róttak ki.

2016-ban a keleti támaszponti területen a csempészáru lefoglalások száma 277-re csökkent (az előző évben: 351 volt). Csakúgy mint 2015-ben, leginkább cigarettákat és cigarettasodrásra szánt dohánytermékeket foglaltak le.

Ami az ütközőzónában található Pyla falu ciprusi török lakosságának hagyományos ellátását illeti (a zöld vonalról szóló rendelet 4. cikkének (10) bekezdése), az építőanyag, hal, cigaretta

stb. mennyiségét a keleti támaszponti terület polgári adminisztrációja ellenőrzi és tartja nyilván.

2.6. A kereskedelem elősegítése

A Bizottság továbbra is igyekszik elősegíteni a határvonalon keresztül folytatott kereskedelmet.¹⁵

2015 júliusában a Bizottság a zöld vonalról szóló rendelet módosítására irányuló javaslatot fogadott el. A javaslat célja meghatározni, hogy milyen ellenőrzési mechanizmust alkalmazzanak az 1151/2012/EU rendelet alapján bejegyzett termékmegnevezések hatálya alá eső áruk tekintetében, ahol a földrajzi alkalmazási kör a Ciprusi Köztársaság olyan területeire is kiterjed, ahol a Ciprusi Köztársaság kormánya nem gyakorol tényleges ellenőrzést.¹⁶ Ez a módosítási javaslat még mindig függőben van a beszámolási időszak végén. A javaslat alapja a Halloumi/Hellim sajtot érintő átmeneti megoldásra vonatkozó közös megegyezés, amely Ciprus újraegyesítéséig hajtandó végre, és amely Jean-Claude Juncker elnök 2015. július 16-i ciprusi látogatásán, az ő irányításával jött létre¹⁷.

A CTKK továbbra is közérdeknek tekinti a kereskedelmi tilalom feloldását valamennyi élő állatra és állati termékre vonatkozóan, amennyiben ezek a termékek megfelelnek az uniós szabályoknak és rendeleteknek, a tejtermékeket is beleértve. A Bizottság jelenleg vizsgálja a tenyésztett hal kereskedelmének engedélyezésére irányuló kérést. A Ciprusi Köztársaság ismételten jelezte, hogy hajlandó megvizsgálni annak lehetőségét, hogy kibővítse a kormány által ellenőrzött területekre átszállítható termékek listáját.

A Bizottság arra buzdítja a gazdasági szereplőket, hogy használják ki az üzleti lehetőségeket, és örömmel látja a kereskedelmi kamara rendkívüli erőfeszítéseit.

Egy uniós finanszírozású projekt keretén belül a Ciprusi Török Kereskedelmi Kamara és a Ciprusi Kereskedelmi és Iparkamara a „Leading by Example” (Példamutatás) elnevezésű projektet továbbra is sikeresen hajtják végre. Ez a program fiatal ciprusi görögöknek és törököknek teszi lehetővé, hogy a zöld vonal túloldalán gyakornoki állást vállaljanak egy vállalatnál. A projekt célja a párbeszéd, a bizalom és az együttműködés, valamint a civil társadalmak – és ezen belül az üzleti közösségek – közötti megbékélés elősegítése Ciprus egész területén.

2.7. A Ciprusi Köztársaság kormányának tényleges ellenőrzésén kívül eső területeken való áthaladást követően a tényleges ellenőrzés alatt álló területekre visszavitt uniós áruk

A Ciprusi Köztársaság hatóságainak jelentése szerint 4 352 árucikket vittek vissza a kormány által ellenőrzött területekre azt követően, hogy azok áthaladtak a kormány ellenőrzésén kívül eső területeken. Említésre került, hogy ezek a mozgások akadálymentesen mennek végbe, és

¹⁵ A Bizottság 2011-ben megszüntette az arra vonatkozó kötelezettséget, hogy a határvonalon keresztül forgalmazott burgonyát közvetlenül minősített vetőburgonyából kelljen termesztetni.

¹⁶ COM/2015/0380 final – 2015/0165 (NLE).

¹⁷ http://europa.eu/rapid/press-release_MEX-15-5402_en.htm

legnagyobb részük a Kato Pyrgos-Karavostasi és az Astromeritis-Zhodia átkelőhelyeken keresztül történik.

3. KÖVETKEZTETÉSEK

A korábbi jelentések megállapításaihoz hasonlóan a Ciprusi Köztársaság és a keleti támaszponti terület hatóságai által a határvonal engedélyezett átkelőhelyein végzett ellenőrzések és az itt tett erőfeszítések kielégítőek. A határvonalat szabálytalanul átlépő személyek száma nőtt, és a helyzetet gondosan figyelemmel kell kísérni. A Bizottság arra ösztönzi a támaszponti terület polgári adminisztrációját, hogy kielégítő megoldást találjon és küldjön ki megfelelő számú humánerőforrást a probléma rendezésére. A Bizottság változatlanul úgy véli, hogy kiemelkedően fontos az átkelőhelyeken megkövetelt előírások stabilitása, kiszámíthatósága és jogbiztonsága, valamint az uniós polgárok szabad mozgása.

2016-ban a Ciprusi Köztársaság szerint a határvonalon keresztül folytatott kereskedelem értéke 21,06 %-al emelkedett, 3 619 736 euróról 4 374 968,06-re, miközben azoknak az áruknak összértéke, amelyekhez kísérőokmányokat állítottak ki, 27,55 %-al nőtt 3 933 918 euróról 5 017 714 euróra. A kereskedelem legnagyobb részét a műanyag termékek tették ki, ezeket a friss hal, az építőanyagok és a burgonya követte. Az össznövekedés jelentős részét ez utóbbi termék kereskedelme teszi ki.

A Ciprusi Kereskedelmi és Iparkamara és a Ciprusi Török Kereskedelmi Kamara folytatta szoros együttműködését és az érdekképviselőt biztosítását a ciprusi helyzet megoldása érdekében, amely véleményük szerint mindkét közösség számára gazdasági előnyökkel jár majd.

A jelentéstételi időszakban a kereskedelmet továbbra is akadályok hátráltatták. A Ciprusi Köztársaság továbbra sem engedélyezi a határvonal átlépését a 7,5 tonnánál nehezebb ciprusi török haszonjárműveknek, valamint a feldolgozott élelmiszereknek. 2016-ban nem történt előrelépés ezzel a kérdéssel kapcsolatban.

Összességében, miközben a zöld vonalról szóló rendelet továbbra is megfelelő alapot biztosít a Ciprusi Köztársaság kormányának ellenőrzése alatt álló területek vonatkozásában a személyek és áruk be- és kilépésének lehetővé tételéhez, a Bizottság továbbra is aggódik a termékek – a burgonya kivételével – alacsony szintű kereskedelme miatt. A Bizottság úgy véli, hogy a kereskedelem útjában álló, fentiekben említett akadályok megszüntetése jelentősen hozzájárulna a zöld vonalon átívelő kereskedelem növeléséhez, és reméli, hogy a két kamarának a két üzleti közösség közötti kapcsolatok megerősítését célzó munkája kiterjedtebb gazdasági kapcsolatokhoz vezet.

Mindezekkel együtt a Bizottság a Ciprusi Köztársasággal és a keleti támaszponti területtel folytatott hatékony együttműködésre támaszkodik a 866/2004/EK tanácsi rendelet hatékony végrehajtása érdekében. A Bizottság továbbra is figyelemmel kíséri a rendelet végrehajtását.